

## سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر درباره جامعه میزبان

با تکیه بر روایت‌های مهاجران افغان ساکن مشهد

آمنه اخلاقی<sup>\*\*\*</sup>، علی یوسفی<sup>\*\*</sup>، غلامرضا صدیق اورعی<sup>\*\*\*</sup>

### چکیده

هدف نوشتار حاضر کشف احساسات مهاجر درباره جامعه میزبان و توصیف بار عاطفی آن است. برای این منظور، با تکیه بر منطق تحقیق کیفی، از میان مهاجران افغان با یازده مشارکت‌کننده، که با نمونه‌گیری نظری و بهصورت هدفمند انتخاب شده‌اند، مصاحبه عمیق انجام شده است. بار عاطفی رابطه در چهار چوبی مفهومی، ملهم از روان‌شناسی و جامعه‌شناسی احساسات، و با استفاده از تکنیک‌های کدگذاری متن، از خلال روایت‌های مشارکت‌کنندگان شناسایی شد. روایی کدگذاری‌ها با استفاده از زاویه‌بندی نظری و روشی و نیز توافق داوران حاصل شد. نتایج نشان می‌دهد: اولاً، احساسات مختلفی، طی حدوداً ۳۸ سال همزیستی، بر رابطه مهاجر با میزبان بار شده که به جانب سردشدن میل داشته است؛ ثانیاً، در طی این زمان، احساس نداشتن قدرت و منزلت کافی و نیز احساس عدم اطمینان و بدینی ایجادشده، سردی عاطفی پایداری را بر رابطه مهاجر با میزبان بار کرده است. در مقام نتیجه‌گیری کلی می‌توان گفت ترکیب احساسات کشفشده از دو واقعیت اجتماعی در رابطه مهاجر با میزبان حاکی است: اول، مهاجر در تأمین انتظارات و تأیید خود ناکام بوده است و دوم، راه تغییر این وضعیت را نیز مسدود ارزیابی می‌کند. در چنین فضایی، شکنندگی رابطه، تضعیف انسجام و سست‌شدن تعهدات اجتماعی پیش‌بینی‌پذیر است.

**کلیدواژه‌ها:** احساس، بار عاطفی رابطه، سردی عاطفی، مهاجر افغان، میزبان.

\* دانشجوی کارشناسی ارشد پژوهش علوم اجتماعی دانشگاه فردوسی مشهد amena.akhlaqi@gmail.com

\*\* عضو هیئت‌علمی گروه علوم اجتماعی دانشگاه فردوسی مشهد yousofi@um.ac.ir

\*\*\* عضو هیئت‌علمی گروه علوم اجتماعی دانشگاه فردوسی مشهد sedeighourae@gmail.com

**بیان مسئله**

مهاجرت<sup>۱</sup> در دنیای امروز به مسئله‌ای جهانی بدل شده که توجه بسیاری از رشته‌های علمی را به خود جلب کرده است. نگاهی به میزان رو به افزایش مجله‌های پژوهشی، که فعالیت اصلی خود را بر موضوع مهاجرت متمرکز کرده‌اند، خود، گویای این مطلب است.<sup>۲</sup>

در میان مسائل مختلف مربوط به پدیده مهاجرت، احساسات<sup>۳</sup> مهاجر مسئله تازه‌ای برای پژوهش اجتماعی است. تجربه زیسته مهاجر و فرایند مهاجرت، میدانی غنی، پیچیده و بررسی‌پذیر برای پژوهش اجتماعی درباره احساسات ارائه می‌دهد؛ از جمله توسعه زندگی عاطفی «در جایه‌جایی» کنشگ طی زمان و فضا، تفاوت احساسات در سرزمین مادری و در غربت، تأثیر مهاجرت بر فرهنگ عاطفی و تغییر مزه‌های قومی و اجتماعی، و راه‌های درهم‌آمیخته‌ای که طی آنها احساسات با خارج شدن از مکان با مکان‌یابی دوباره، در پاسخ به خط سیر زندگی مهاجر، از هم می‌پاشند یا تجسم مجدد می‌یابند (بوکاگنی و بالدازار، ۲۰۱۵: ۱). بنابراین، دو حوزه محظوظ جامعه‌شناسی، یعنی «احساسات» و «مهاجرت»، اشتراک‌های گوناگونی برای مطالعه دارند. احساسات بخش مهمی از تجربه مهاجرت است و فهم وضعیت عاطفی مهاجر بخشی از فهم پدیده مهاجرت قلمداد می‌شود.

در جامعه‌شناسی احساسات، احساس، بهمنزله ورودی تعامل، محصول تعامل یا عنصری اساسی در فرایند تعامل است که درنتیجه محل قرارگیری کنشگ در ساختار رابطه یعنی قدرت و پایگاه او (ر.ک. کمپر، ۲۰۱۴)، مقایسه انتظار و تجربه واقعی (ر.ک. ترنر، ۲۰۰۷) و ساختار مبادله (ر.ک. لاولر، تای و یون، ۲۰۱۴) شکل می‌گیرد. مهاجرت زمینه تعاملی خاصی را فراهم می‌کند تا در ظرف رابطه مهاجر-میزبان احساسات خاصی شکل بگیرند.

بوکاگنی و بالدازار (۲۰۱۵) با بررسی مقوله احساس در بعضی پژوهش‌هایی که محققان مهاجرت انجام داده‌اند، استدلال می‌کنند که وضعیت عاطفی مهاجر، پیچیده و چندوجهی است، وضعیتی که نه بهمنزله بعد مخالف، که بیشتر همچون بعد مکمل و اجتناب‌ناپذیر زندگی

<sup>1</sup> Immigration

<sup>2</sup> در این زمینه، می‌توان به مجله‌های زیر که از مهم‌ترین مجله‌های خاص پژوهش درباب مهاجرت هستند اشاره کرد: Journal of Immigrant & Refugees Studies, Journal of Immigrant & Refugees Services, Immigrants & Minorities, European Journal of Migration and Law, Ethnic and Racial Studies, European Journal of Cultural Studies, Forced Migration Review, International Journal of Refugee Law, International Migration, International Migration Review, Journal of Ethnic and Migration Studies, Journal of International Migration and Integration, Journal of Refugee Studies, The Global Review of Ethnopolitics, Journal of Refugee Studies.

<sup>3</sup> Emotions

### سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

مهاجر مطرح است. این وضعیت، بیشتر به صورت موضعی دوگانه، یعنی هم معطوف به مبدأ و هم معطوف به میزبان، دیده می‌شود تا به صورت موضعی سرراست و مستقیم که یا حالت عاطفی معطوف به مبدأ را دربرداشته باشد یا حالت عاطفی معطوف به مقصد را شامل شود. براساس پژوهش آنها، احساسات پیچیده، درهم‌آمیخته و حتی متضادی چون امید و نوستالژی، گناه و جاهطلبی یا علاقه و بی‌میلی، بخش‌هایی جدایی‌ناپذیر از تجربه زیسته مهاجر است که در تمام جنبه‌های زندگی او - از خانواده و روابط قومی با جامعه میزبان تا رابطه برومندی با هموطنان در جوامع دیگر، را متأثر می‌سازد. با وجود این، جنبه عاطفی تجربه زیسته مهاجر هنوز عرصه‌ای «مطالعه‌نشده» است؛ زیرا تاکنون پژوهش‌ها بیشتر به تجزیه و تحلیل پدیده مهاجرت در بعد سیاسی و اقتصادی تمایل داشته‌اند.

پدیده مهاجران افغان در ایران نیز از نظر پژوهشی چنین وضعیتی دارد. مهاجرت افغان از بزرگ‌ترین حرکات مهاجرتی تاریخ جهان مدرن در سه دهه اخیر بوده است و بیش از ۹۶ درصد آن به سمت ایران و پاکستان صورت گرفته است (عباسی شوازی و صادقی، ۲۰۱۴: ۱). بمعلاوه، مهاجرت افغان‌ها به ایران، همواره بهمنزله یکی از استراتژی‌های اقتصادی و فرهنگی آنها با هدف یافتن کار فصلی یا انجام زیارت وجود داشته است و قدمتی دیرینه دارد (عادلخواه و الزوسکا، ۱۳۹۰: ۲۰۰۷). بنابراین، اولاً افغانستان یکی از بزرگ‌ترین کشوهای مهاجرفترست دنیا و ایران یکی از دو مقصد اصلی این مهاجران بوده و ثانیاً، این رابطه مهاجر- میزبانی، سال‌های زیادی است که برقرار است. این واقعیت رابطه مهاجران افغان و ایرانیان را در ادبیات پژوهشی مهاجرت به موضوعی مهم بدل کند که به نسبت اهمیتش بسیار کم در کانون توجه قرار گرفته است و همان توجه اندک نیز بیشتر به جنبه‌های روانی، اقتصادی و سیاسی آن معطوف بوده است.<sup>۱</sup>

با توجه به تاریخچه مهاجرت افغان به ایران، که از ۱۹۷۹م (۱۳۵۸ش) به طور جدی و گستردۀ آغاز شده است (هوگو، عباسی شوازی و صادقی، ۲۰۱۲: ۲۶۴)، می‌توان گفت افغان دست کم ۳۶ سال است، که، در جایگاه «مهاجر»، با ایرانیان در تعامل قرار گرفته‌اند. در این مدت، رابطه آنها به مثابه اقلیتی «بیگانه»<sup>۲</sup> با جامعه میزبان همواره از دو واقعیت متأثر بوده است: از سویی، متأثر از اینکه جامعه میزبان آنها را به عنوان «ایرانی» نپذیرفته است و از جهتی، متأثر از

<sup>۱</sup> نگارنده به جز موارد مربوط به بهداشت و مسائل پزشکی، فقط حدود ۲۰ مقاله فارسی درباره مهاجران افغان یافته است که بعضی از آنها نیز مربوط به وجود اجتماعی یا فرهنگی مسئله نیستند. برای مثال، محتوای این مقالات: شالحمدی، شجاعی‌زاده و صادقی (۱۳۹۳)، صادقی (۱۳۹۰)، عیسی‌زاده و مهرانفر (۱۳۹۲)، کریمی موغاری (۱۳۸۳)، محمدیان و همکاران (۱۳۸۴)، محمودیان (۱۳۸۶)، معتمدی و نیکیان و رضازاده (۱۳۸۲).

<sup>۲</sup> Stranger

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

ویژگی‌های خود ایشان بهمثابه انسان‌هایی حاشیه‌ای در معنای را بر پارکی<sup>۱</sup> آن. این تصور قالبی جامعه میزبان که مهاجران افغان عامل بسیاری از مسائل اجتماعی ایران نظریه‌بیکاری و بزهکاری هستند و نیز تحکیر و تبعیض‌هایی که در اغلب جوامع میزبان علیه اقیت‌های اجتماعی و بهخصوص مهاجران به کار می‌رود، برانگیزاننده نوعی تضاد در مهاجران افغان است؛ در عین اینکه ایشان بهاقتضای اشتراک‌های دیرینه و احساس فشار اجتماعی ازسوی جامعه ایرانی، می‌کوشند با جامعه ایرانی هماهنگ شوند. از این‌رو، اکنون از نظر ادغام، مهاجران در حالتی بین تضاد و همسازی قرار دارند (جمشیدیها و عنبری، ۱۳۸۳: ۵۵)، موقعیتی که احساسات آنها را صورت خاصی می‌بخشد.

احساسات از آن‌جهت اهمیتی جامعه‌شناختی می‌یابند که از طریق سازوکاری کلی بر تمایل بر کنش اثر می‌گذارند (الستر، ۲۰۰۹: ۵۴). آنها عموماً زودگذرند و معمولاً در طی زمان فرومی‌پاشند، اما اگر محرك‌های احساس در طول زمان دوام بیاورد یا تقویت شود، احساس پایدار ایجاد می‌شود (الستر، ۲۰۰۹: ۶۱). این احساس تثبیت‌شده و پایدار به یک ابیه خاص عاطفه<sup>۲</sup> نامیده می‌شود (تن‌هاوتن، ۲۰۰۷: ۵). رابطه اجتماعی وجوده مختلفی دارد که یکی از آن وجوده، بار عاطفی آن است، یعنی حالتی که آن رابطه در اثر برانگیخته‌شدن احساسات طرفین به هم و تثبیت آن در طول زمان به خود گرفته است. از این‌نظر، بار عاطفی رابطه اجتماعی، که در واقع ظرفِ انجام تعامل‌های اجتماعی بهمثابه مبادله‌های اجتماعی است، می‌تواند گرم، یعنی منتج از احساسات مثبت مبتنی بر دوستی، یا سرد، یعنی منتج از احساسات منفی مبتنی بر تضاد، باشد (ر.ک. چلبی، ۱۳۷۵).

در رابطه اجتماعی، احساس یا عاطفة مثبت موجود پیوستگی و انسجام است و احساس یا عاطفة منفی در رابطه معکوس با آن قرار دارد و به تضعیف یا قطع روابط می‌انجامد (ترنر، ۲۰۰۷: ۸-۷)؛ زیرا در صورتی که به‌هر علتی تعامل در رابطه به سردی گرایش یابد و احساس تعلق کنیگران متقابل به هم سمت شود، به همان‌نسبت، اعتماد متقابل و نظم هنجاری (تواافقات) و تعهدات متقابل نیز تضعیف می‌شوند (ر.ک. چلبی، ۱۳۷۵). از این‌نظر، می‌توان گفت تعامل‌های دارای احساسات منفی، یعنی تعامل‌های سرد، از نظر اجتماعی مسئله قلمداد

<sup>۱</sup> R.A. Park حاشیه‌ای توصیف می‌کند. منظور از این مفهوم، فردی است که هنوز از تعلقات جامعه سابق خود بریده نشده و بسطور کامل نیز عضو جامعه جدید نگشته است. بنابراین در حاشیه جامعه و در حسی از تعلیق بین دو جامعه مبدأ و مقصد گرفتار است.

<sup>۲</sup> Sentiments

## سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

می‌شوند؛ زیرا نوعی اختلال در رابطه ایجاد می‌کنند و پیامدهای اجتماعی منفی زیادی برای هردو طرف به بار می‌آورند.

این موضوع به دلیل ایجاد تصور منفی در هر دو طرف و انتقال آن از مهاجران به جامعه مبدأ، زمینه‌های کدورت و سردی را نیز بین دو جامعه مبدأ و مقصد فراهم می‌سازد؛ به خصوص زمانی که مهاجران دچار احساس منفی، پس از بازگشت، در سمت‌ها و موقعیت‌های تعیین‌کننده‌ای چون کار رسانه‌ای یا فعالیت سیاسی قرار بگیرند. به این ترتیب، به دلیل عمق و شدت اهمیت این پیامد، می‌توان احساسات منفی مهاجر را حتی در صورت فقدان فراوانی، «مسئله» قلمداد کرد و پژوهش دربار و وجود آن را دارای ضرورتی کارکرده دانست.

با توجه به این دیدگاه و پیشینه، هدف پژوهش حاضر کشف بار عاطفی رابطه مهاجر با میزبان است. این پژوهش به دنبال پاسخ به این سؤال است که چه مقولاتی از احساسات را به جامعه میزبان نزد کنشگران مهاجر می‌توان یافت؛ و اکنون عاطفة بارشده بر رابطه مهاجر افغان با میزبان، که طی تعامل‌های دوره طولانی همزیستی مهاجران افغان با میزبان ایرانی شکل گرفته است، چه وضعیتی دارد.

### تعريف مفاهيم

#### بار عاطفي

در روان‌شناسی، هیجان یا احساس<sup>۱</sup> پدیده‌ای چهار بعدی است که یکی از ابعاد آن حس<sup>۲</sup> است (ربو، ۱۳۸۱: ۱۱). حس آن حالت ذهنی هیجان است که وجه خوشایند یا ناخوشایندبودن هیجان آن را می‌سازد. عاطفة<sup>۳</sup> نیز شکل ثبتیت‌شده هیجان در رابطه‌ای خاص است (TenHouten، ۲۰۰۷: ۶)، اما اساساً تفکیکی که بین هیجان، احساس و عاطفة در روان‌شناسی مطرح می‌شود، جامعه‌شناسی احساسات نیست و در این حوزه، منظور از emotion حالی است که هم جنبه احساس به معنای هیجان و هم جنبه عاطفه به معنای احساس پایدار را دارد (ترنر، ۲۰۰۷: ۱). بنابراین، این مفاهیم در جامعه‌شناسی و طبیعتاً در این پژوهش به طور دقیق تفکیک نمی‌شوند. با این حال، منظور از احساس و عاطفة در این پژوهش حالتی ذهنی است که محتوای خوشایند/ بدآیند و وجهی ارزیابانه دارد؛ با این تفاوت که عاطفة، احساسی در نظر گرفته می‌شود که شکل پایدار و ثبتیت‌شده به خود گرفته باشد و به زبان جامعه‌شناسی، ساخت یافته یا ریشه در ساختار داشته باشد.

<sup>1</sup> Emotion

<sup>2</sup> Feeling

<sup>3</sup> Sentiment

<sup>4</sup> TenHouten

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

بنابراین، منظور از بار عاطفی<sup>۱</sup> تعامل، حالت عاطفی ناشی از احساساتی است که طی زمان به تعامل‌های پیوست و تثبیت شده‌اند. بار عاطفی سرد ناشی از پیوست و تثبیت احساسات منفی نظری ترس، خشم، طرد،<sup>۲</sup> نفرت و امثال آنهاست و بار عاطفی گرم ناشی از پیوست و تثبیت احساسات مثبت نظری امنیت، خشنودی، پذیرش، عشق و امثال آینه‌است. در رابطه مهاجر افغان با ایران بهمثابه میزان، تجربه بیش از ۳۰ سال تعامل مستمر وجود دارد. بنابراین، در آن هم می‌توان احساسات زودگذر را دید و هم می‌توان از احساساتی که در طی سال‌های هم‌زیستی دوام آورده و تثبیت شده‌اند سخن گفت. احساسات تثبیت‌شده بار عاطفی رابطه را می‌سازند.

### رابطه

جامعه‌شناسی علم مطالعه کنش یا عمل<sup>۳</sup> است. آنچه عمل را از رفتار متمایز می‌کند معنا است. رفتار معنادار یا بامعنی عمل نام دارد. عمل معطوف به دیگری، عمل اجتماعی یا کنش اجتماعی خوانده می‌شود که اگر با واکنش دیگری همراه شود و حالت دوسویه و متقابل بگیرد، تعامل یا کنش متقابل<sup>۴</sup> خواهد بود. جریانی از کنش اجتماعی فهمیدنی و معنادار در بستر موقعیت‌هایی که دو طرف کنش در برابر یکدیگر دارند، رابطه اجتماعی<sup>۵</sup> را می‌سازد (وبر، ۱۳۶۷: ۷۷). رابطه ظرفی است که تعامل درون آن شکل می‌گیرد. بنابراین، رابطه نوع تعامل بین دو موقعیت را متأثر می‌کند. رابطه معلم-شاگردی، رابطه پدر-فرزندی، رابطه کارفرما-کارگر و رابطه مهاجر-میزان مثال‌هایی از انواع رابطه هستند. در این روابط انواع تعامل‌های گرم یا سرد و برابر یا نابرابر شکل می‌گیرند و جریان می‌یابند.

منظور از رابطه مهاجر با میزان در این پژوهش ظرفی است که در آن تعامل‌های مختلفی بین مهاجران با جامعه میزان برقرار می‌شود. بین دو موقعیت مهاجر و میزان جریانی از کنش‌های متقابل اجتماعی وجود دارد که محتوای رابطه را می‌سازد. رابطه، امری دوسویه است و بنابراین رابطه مهاجر-میزان، هم شامل رابطه مهاجر با میزان می‌شود و هم شامل رابطه میزان با مهاجر. در این پژوهش بهدلیل پیچیده شدن حالت دوسویه، از پرداختن به «رابطه میزان با مهاجر»، یعنی ظرفی که تعامل‌های میزان نسبت به مهاجر را در خود جای می‌دهد، چشمپوشی شده است.

<sup>1</sup> Emotional Baggage (Valence)

<sup>2</sup> Rejection

<sup>3</sup> Action

<sup>4</sup> Interaction

<sup>5</sup> Social Relation

### مهاجر

مهاجرت در لغت به معنای ترک دیارگفتگو و در جای دیگر اقامت کردن (دهخدا، ۱۳۷۷: ذیل مهاجرت)، رفتن از محلی به محل دیگر برای مدت نسبتاً طولانی (خواه محدود و خواه نامحدود)، سکونت‌گزیدن در این مکان جدید و دوری کردن از شهر و دیار خود (عمید، ۱۳۸۹: ذیل مهاجرت) و رفتن به کشوری دیگر است.

در معنای تخصصی، مهاجرت شکلی از تحرک جغرافیایی یا مکانی جمعیت است که بین دو واحد جغرافیایی انجام می‌گیرد. درواقع، شرط اساسی مهاجرت وقوع تغییر مکانی است که با وجود دو نقطه مبدأ و مقصد معنا می‌باید. براین اساس، مهاجرت نوعی رفتار آگاهانه است که می‌تواند به انگیزه‌های مختلف از جمله یافتن کار، ادامه تحصیل و برخورداری رفاه یا گریز از جنگ و نالمنی، تبعیض و تعصب انجام شود، اما به هر حال متضمن عنصر انتخاب است. حتی در مواردی که مهاجرت اضطراری یا اجباری رخ می‌دهد، مهاجر خود فاعل انتخاب است. بنابراین، نمی‌توان کسانی را به همین معنا مهاجر نامید تغییر مکان را انتخاب نکرده‌اند و در فضای مقصد به دنیا آمدده‌اند. درباب این دسته از کنشگران، مفهوم مهاجر تبعی مطرح می‌شود (لهسائیزاده، ۱۳۶۸: ۳۴). درواقع، افرادی که تصمیم می‌گیرند مهاجرت کنند مهاجر اصلی خوانده می‌شوند و افراد دیگری که بتعیق تصمیم آنها از موطن خود جدا می‌شوند مهاجر تبعی نام دارند (اکبری خنجی، ۱۳۸۲: ۹۶).

از آنجاکه مطابق قوانین جمهوری اسلامی ایران، مهاجران تبعی نیز از نظر حقوقی و اجتماعی وضعیت مهاجران اصلی را دارند، در این پژوهش، منظور از مهاجر هم مهاجر اصلی است و هم مهاجر تبعی. درواقع، هر فرد افغان ساکن مشهد که از نظر قانون «مهاجر» و «تبغه بیگانه» شناخته می‌شود، مهاجر در نظر گرفته شده است. بنابراین، مفهوم مهاجر در اینجا:

- افغان سرپرست خانواده‌ای است که با اختیار و آگاهی به ایران، به منزله کشور مقصد، نقل مکان کرده و در مشهد ساکن شده است؛
- همسر و فرزندان او که درواقع به ایران آورده شده و در مشهد سکونت داده شده‌اند؛
- فرزندانی هستند که از این والدین یا فرزندان آنها در ایران به دنیا آمدده‌اند، ساکن مشهد هستند و تابعیت ایرانی ندارند.

### میزبان

با توجه به تعریفی که از مهاجر ارائه شد، مفهوم میزبان نیز روش می‌شود: جامعه میزبان در واقع همان جامعه مقصد است که مهاجر در آن سکونت گزیده باشد. در این پژوهش، جامعه میزبان اعم از دولت ایران و مردم ایران در نظر گرفته شده است.

## ادبیات پژوهش

احساسات و دسته‌بندی‌شان اصلتاً در حوزه روان‌شناسی و ذیل مباحث انگیزش و هیجان مطرح بوده است. جامعه‌شناسی احساسات با تکیه بر یافته‌های روان‌شناسی، به ارتباط متقابل جامعه و احساس می‌پردازد. در این میان، جامعه‌شناسی احساسات بهجای دسته‌بندی احساسات برای استفاده آن در گروه‌بندی شخصیت‌ها، احساسات را از این نظر که چه اثری بر رابطه دارند دسته‌بندی می‌کند. به طور کلی، دسته‌بندی‌های مختلفی از احساسات انجام گرفته است:

جدول ۱. احساسات اولیه: پیشنهاد نظریه پردازان مختلف (تن‌هاون، ۱۴: ۲۰۰۷)

| نظریه‌پرداز                                                                       | دسکارتز (۱۶۴۷)               | احساسات پیشنهادشده بهمنزله احساسات اولیه |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|
| لذت، اندوه، تعجب، عشق، انجار، تمایل                                               |                              |                                          |
| ترس-وحشت، عصبانیت خشم، خوشی-لذت، علاقه-شور و هیجان، حیرت-شگفتزدگی، اندوه-         | تامکینز (۱۹۶۳؛ ۱۹۶۲)         | سوگواری، بیزاری بی‌میلی، شرم-حقارت       |
| ترس، خشم؛ لذت، اندوه/غم؛ انتظار، حیرت-پذیرش، بیزاری                               | پلاچیک (۱۹۶۲؛ ۱۹۸۰)          |                                          |
| ترس، خشم، لذت، اضطراب-غم و اندوه، خشنودی آرامش-خش، تمایل-امید، تعجب، ملال، بیزاری | ازگود و دیگران (۱۹۷۵)        |                                          |
| ترس، خشم، لذت، اندوه، تمایل، حیرت، شرم (خجالت، گناه)، اهانت، بیزاری               | ابزارد (۱۹۷۲)                |                                          |
| ترس، خشم، هراس، امید                                                              | بانکسپ (۱۹۸۲)                |                                          |
| ترس، خشم، لذت، ناراحتی، عشق                                                       | اپستین (۱۹۸۴)                |                                          |
| ترس، خشم، شادی، ناراحتی، بیزاری                                                   | جانسون-لایرد و اوآتلی (۱۹۹۲) |                                          |
| بیزاری-ترس، اعتراض خشم، رضایت-شادی، نامیدی-ناراحتی                                | ترنر (۲۰۰۲)                  |                                          |

احساسات دیگری که برپایه احساسات اولیه ساخته می‌شوند، احساسات ثانویه نامیده می‌شوند. احساسات اولیه از دو تا ده مورد ذکر شده‌اند که اغلب خشم، ترس، نفرت، شادی، غم و علاقه از آن جمله‌اند. همواره بر سر تعداد احساسات اولیه و اینکه کدام احساسات اولیه هستند و از ترکیب این احساسات چه احساساتی ایجاد می‌شود، اختلاف‌هایی وجود داشته است (ربو، ۱۳۸۱: ۳۶۰-۳۶۱).

نظریه هیجان پلاچیک (۲۰۰۱: ۳۴۹) با عنوان مدل سرکمپلکس<sup>۱</sup>، که از جامع‌ترین الگوها و نظریه‌های هیجان در روان‌شناسی است و پشتیبان‌های قوی تجربی نیز دارد، مجموعه‌ای از احساسات را طبقه‌بندی می‌کند. در این الگو، تفکیک احساسات براساس هشت احساس اولیه صورت می‌گیرد که دو بهدو متقابل هستند. همچنین، با استفاده از ایده رنگ‌های اصلی و مرکب، براساس فاصله احساسات اولیه از هم، احساساتی که از ترکیب آنها منتج می‌شوند، آزمون و نام‌گذاری شده‌اند. سinx-شناسی وی در مورد احساسات در جدول ۲ آمده است. احساسات اولیه مدنظر وی بیزاری-پذیرش، غم-لذت، انتظار-حیرت و خشم-ترس می‌باشند.

<sup>۱</sup> Circumplex Model

### سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

جدول ۲. دسته‌بندی احساسات (پلاچیک، ۲۰۰۱: ۳۴۹)

| اولین احساسات ترکیبی           | دومین احساسات ترکیبی                    | سومین احساسات ترکیبی                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| لذت+ترس: گناه                  | خشم+پذیرش: نفوذ و غلبه                  | خشم+لذت: غرور                                    |
| پذیرش+غم: کناره‌گیری و تسلیم   | لذت+حیرت: اشتایق/دوقزدگی                | لذت+پذیرش: عشق/دوستی                             |
| ترس+انتظار: اضطراب/ترس (تشویش) | پذیرش+ترس: تسلیم و کناره‌گیری           | حیرت+ترس: اضطراب/هیبت                            |
| غم+خشم: حساست/ترشوبی و کچ خلقی | حیرت+اندوه: نامیدی                      | اندوه+نفرت: بدیختی و بیچارگی/ پشیمانی با پریشانی |
| نفرت+لذت: ناخوشی               | ترس+نفرت: شرم/احتیاط                    | نفرت+انتظار: بدیختی                              |
| انتظار+پذیرش: تقدیرگرایی       | غم+پذیرش: بدیختی                        | انتظار+خشم: کینه و انتقام‌جویی                   |
|                                | نفرت+خشم: کوچک شمردن و حقیر دیدن/بیزاری |                                                  |
|                                | انتظار+لذت: خوشبینی                     |                                                  |

ترنر با بررسی انواع دسته‌بندی‌ها و الگوهای موجود در روان‌شناسی و جامعه‌شناسی، چهار احساس اولیه را از هم متمایز می‌کند و براساس آنها احساسات ترکیبی را ارائه می‌دهد. ترنر در کار خود دو نکته را مبنا قرار می‌دهد: اول، ابژه احساس، یعنی چیزی یا کسی که احساس به آن معطوف شده کیست؛ دوم، کدام احساسات موجود پیوند یا مخل پیوند هستند و جامعه از طریق آنها بر افراد اعمال کنترل می‌کند (ترنر، ۲۰۰۷: ۱۱-۳):

جدول ۳. دسته‌بندی احساسات ترنر

| احساسات اولیه |                                                                                                         | احساسات ثانویه/ترکیبی |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| شم            | غم/نامیدی از خود + اعتراض/ خشم از خود+بیزاری/ ترس از پیامدهای معطوف به خود                              | رضایت-لذت             |
|               |                                                                                                         | بیزاری-ترس            |
| گناه          | غم/نامیدی از خود + بیزاری/ ترس از پیامدهای معطوف به خود + اعتراض/ خشم از خود                            | اعتراض-خشم            |
| بیگانگی       | غم/نامیدی از خود یا دیگری یا موقعیت+اعتراض/ خشم از دیگری یا موقعیت+بیزاری/ ترس از پیامدهای معطوف به خود | اندوه-نامیدی          |

کمپر<sup>۱</sup> چهار احساس اولیه رضایت، ترس، خشم و اندوه را پایه احساسات می‌داند (ترنر، ۲۰۰۷: ۵)، اما دسته‌بندی خود را از احساسات ثانویه و پیچیده فراتر می‌برد. او برای این دسته‌بندی به دو مفهوم قدرت و پایگاه می‌پردازد. از نظر او، ساختار به معنای چینش کنشگران در امتداد قدرت و پایگاهی است که دربرابر هم دارند. احساسات پیامد تعامل در این ساختار است (کمپر،

<sup>1</sup> Kemper

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

۲۰۰۶: ۸۷). درواقع، طبقه وسیعی از احساسات، بهمنزله پیامد واقعی، انتظاری یا تصوری رابطه اجتماعی، از ساخته رابطه منتج می‌شوند (کمپر، ۲۰۱۴: ۱۵۵).

تفاوت قدرت و پایگاه در نوع همکاری و اطاعتی است که هریک برمی‌انگیزد. قدرت با خود بارِ معنایی اجبار دارد و امکان دریافت پاداش را حتی در صورت برنياوردن انتظارات دیگری فراهم می‌کند (تام،<sup>۱</sup> ۲۰۰۶: ۲۸). پایگاه این جنبه اجباری را ندارد و به میزان حمایت غیراجباری و پیروی آزادانه اشاره دارد؛ یعنی حالتی که دیگران، با کمال میل و مسرت، تأیید، احترام، پاداش، تحسین، حمایت عاطفی یا مالی و درنهایت عشق را به کنشگر اعطای می‌کنند (کمپر، ۲۰۰۶: ۹۰).

وقتی بارها و بارها رفتارهای اعمال‌کننده قدرت و تدبیر قدرت‌طلبانه موفقیت به‌دست آوردن، نوعی ساختار قدرت ظهور می‌کند که در آن دو طرف تعامل به‌طور معمول انتظار دارند که یک طرف با احتمال بیشتری به اهداف و خواسته‌هایش برسد؛ حتی زمانی که طرف دیگر مقاومت می‌ورزد. وقتی ساختار قدرت ثبت شد، رفتارهای اعمال‌کننده قدرت و به‌کارگیری تدبیرهایش غیرضروری می‌شوند؛ چراکه در آن زمان، کنشگر دارای قدرت کمتر، از پیامدهای وخیم اطاعت‌نکردن آگاه می‌شود و به آن دست نمی‌زند. در مقابل، وقتی که درنتیجه استمرار تعامل، میزان احترام، توجه، محبت و علاقه‌ای، که هر کنشگر لازم یا سزاوار می‌داند تا از دیگری دریافت کند، نشانه‌گذاری می‌شود، پایگاه ساخت می‌یابد؛ یعنی تصور و انتظاری از اینکه هر کنشگر چقدر این احترام و محبت را دریافت کند در آنها و بین آنها ثبت می‌شود (کمپر، ۲۰۰۲: ۵۵). پس، تداوم اعمال قدرت و اعطای پایگاه، ساختارهای قدرت و پایگاه را به‌وجود می‌آورد. کمپر (۲۰۰۶) احساساتی را که از این ساختار برمی‌خیزند چنین تشریح می‌کند:

۱. احساسات ساختاری<sup>۲</sup> از روابط نسبتاً ثبت شده قدرت‌پایگاه منتج می‌شود. برای به‌دست آوردن احساسات در این وضعیت، باید آنها را از نظر بیش از حد بودن،<sup>۳</sup> کافی بودن<sup>۴</sup> و ناکافی بودن<sup>۵</sup> فرمول‌بندی کرد.

<sup>1</sup> Thamm

<sup>2</sup> Structural

<sup>3</sup> Excess

<sup>4</sup> Adequate

<sup>5</sup> Insufficiency

سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

جدول ۴. احساسات ساختاری کمپر

| احساس                        | درجه           | عامل  | بعد    |
|------------------------------|----------------|-------|--------|
| امنیت، آسایش خاطر            | کفايت          | خود   | قدرت   |
| گناه                         | بیش از حد بودن |       |        |
| ترس، اضطراب                  | عدم کفايت      | دیگری |        |
| امنیت، آسایش خاطر            | کفايت          |       |        |
| ترس، اضطراب                  | بیش از حد بودن | خود   | پایگاه |
| گناه                         | عدم کفايت      |       |        |
| رضایت، خرسندی، شادی          | کفايت          | دیگری |        |
| شرم، خجالت                   | بیش از حد بودن |       |        |
| اندوه-افسردگی، خشم           | عدم کفايت      | خود   |        |
| ادب، عشق، خرسندی، سرخوشی     | کفايت          |       |        |
| -                            | بیش از حد بودن | دیگری |        |
| شرم و خجالت یا گناه یا هر دو | عدم کفايت      |       |        |

۲. اطلاعات موجود در حساب<sup>۱</sup> تعامل‌های گذشته، امکان ارزیابی پیامدهای ممکن در تعامل‌های آینده را فراهم می‌کنند و نوعی احساس پیش‌بین<sup>۲</sup> از آن ایجاد می‌شود. احساسات پیش‌بین از دو عامل مشتق می‌شوند: خوش‌بینی- بدبینی<sup>۳</sup> و اطمینان- عدم اطمینان<sup>۴</sup> که خود می‌توانند به احساسات دیگری منجر شوند:

جدول ۵. احساسات پیش‌بین کمپر

| احساس                     | پیامد واقعی          | احساس پیش‌بین                                          | اطمینان | خوش‌بینی |
|---------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|---------|----------|
| رضایت خفیف <sup>۵</sup>   | = مطلوب<br>= نامطلوب | + اعتماد روشن <sup>۶</sup>                             | = بالا  | + بالا   |
| بهت و حیرت <sup>۷</sup>   | = مطلوب<br>= نامطلوب | + خوش‌بینی محتاطانه <sup>۸</sup> (اضطراب) <sup>۹</sup> | = پایین | + بالا   |
| رضایت شدید <sup>۱۰</sup>  | = مطلوب<br>= نامطلوب | + خوش‌بینی بی‌میل <sup>۱۲</sup> (اضطراب) <sup>۱۰</sup> | = بالا  | + پایین  |
| نامیدی خفیف <sup>۱۱</sup> | = مطلوب<br>= نامطلوب | + ناجاری یا نامیدی <sup>۱۳</sup> (اضطراب)              | = پایین | + پایین  |
| رضایت خفیف                | = مطلوب<br>= نامطلوب | + شگفتی <sup>۱۱</sup>                                  | =       |          |
| نامیدی خفیف               | = مطلوب<br>= نامطلوب | + تسلیم و کناره‌گیری <sup>۱۴</sup>                     | =       |          |
| شگفتی <sup>۱۱</sup>       | = مطلوب              | + کناره‌گیری <sup>۱۴</sup>                             | =       |          |

<sup>1</sup> Account

<sup>2</sup> Anticipatory

<sup>3</sup> Optimism-pessimism

<sup>4</sup> Confidence-lack of Confidence

<sup>5</sup> Serene Confidence

<sup>6</sup> Mild Satisfaction

<sup>7</sup> Consternation

<sup>8</sup> Guarded Optimism

<sup>9</sup> Anxiety

<sup>10</sup> Strong Satisfaction

<sup>11</sup> Mild Disappointment

<sup>12</sup> Grudging Optimism

<sup>13</sup> Hopelessness

<sup>14</sup> Astonishment

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

۳. احساسات پیامدی<sup>۲</sup> از پیامدهای بلاواسطه و مستقیم تعامل جاری ایجاد می‌شوند. این پیامدهای مستقیم، از قدرت-پایگاهی که طرفین تعامل نسبت به هم دارند و در طول تعامل پیدا می‌کنند، متأثر خواهد بود. احساسات پیامدی اغلب کوتاه‌مدت‌اند و شکننده‌ترین احساسات دربرابر تغییر و تنوع موجود در جریان مداوم تعامل هستند. آنها در هردو احساسات ساختاری و پیش‌بین ریشه دارند.

در حالی که روان‌شناسی، بهخصوص با اتخاذ دیدگاه تکاملی، به کارگرد احساسات اولیه در حفظ ارگانیسم توجه دارد (ر.ک. پلاچیک، ۲۰۱۱)، جامعه‌شناسی احساسات با اتکا به مفاهیم جامعه‌شناختی، بهخصوص مفاهیم «خود» (ر.ک. استتز و ترتویک، ۲۰۱۴)، «قدرت-پایگاه» (ر.ک. کمپر، ۲۰۱۴)، «موقعیت و طبقه اجتماعی» (ر.ک. ترنر، ۲۰۱۴)، «انصاف و عدالت» (ر.ک. هگتوت و پاریس، ۲۰۱۴)، «فرهنگ و کدهای اخلاقی» (ر.ک. ایلوز، گیلون و شاچک، ۲۰۱۴) و «موفقیت-شکست» (ر.ک. لاولر، تای و یون، ۲۰۱۴) شکل‌گیری احساسات را تبیین می‌کند: در صورت برهم‌خوردن نظم اخلاقی جامعه یا نقض هنجارها، احساسات خاصی برانگیخته می‌شود و خشم، رد و پستانگاری خاطیان برای حفظ کدهای اخلاقی و محافظت از هنجارها، در این موقعیت‌ها زمینه ظهور می‌یابند (ر.ک. ایلوز، گیلون و شاچک، ۲۰۱۴). احساس ناعادلانه‌بودن تعامل برای خود یا موقعیت عدالتی برای دیگران می‌تواند برانگیزانده احساسات اجتماعی دیگری باشد که به صورت انواع خشم ظاهر می‌شوند (ر.ک. هگتوت و پاریس، ۲۰۱۴). تأییدنشدن «خود» هنگامی که عملی ناشایست مرتكب شود یا هدف توهین دیگری قرار بگیرد، برانگیزانده احساسات خشم، شرم و گناه است (ر.ک. استتز و ترتویک، ۲۰۱۴؛ ر.ک. ترنر، ۱۹۹۹). هر یک از طرفین تعامل میزانی از قدرت و پایگاه را نسبت به یکدیگر دارند. اگر در جریان تعامل این دو کنش‌گر اجتماعی، میزان توانایی طرفین یعنی قدرت و پایگاه آنها نسبت به هم تغییر کند، احساسات متنوع دیگری از جمله شرم، خشم، گناه، اضطراب، طرد، قدردانی، رضایت، خشنودی، خوشبختی و عشق را ایجاد می‌کند (کمپر، ۲۰۰۶: ۸۷). موفقیت یا شکست فرد در تعامل نیز به مثابة نوعی مبادله و فرایندهای انتساب این موفقیت یا شکست به خود، دیگری یا واحد اجتماعی، احساسات متنوع دیگری چون خشم، شرم، قدردانی، افتخار، تعلق و بیگانگی را به وجود می‌آورد (ر.ک. لاولر، تای و یون، ۲۰۱۴). هریک از این احساسات نیز اگر زمینه ظهورشان دوام داشته باشد و ثابت شوند، به عاطفه تبدیل می‌شوند. بنابراین، می‌توان با کشف

<sup>1</sup> Resignation

<sup>2</sup> Consequent

### سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

این احساسات در رابطه و توجه به تداوم زمانی آنها، وجود واقعیت‌های مزبور را زمینه رابطه دانست و بار عاطفی رابطه را تفسیر کرد.

با توجه به ادبیات، چکیده ارتباط احساسات و عواطف با زمینه تعامل را به اختصار می‌توان

چنین در نظر گرفت (جدول ۶):

جدول ۶ خلاصه ادبیات جامعه‌شناسی احساسات

| بار عاطفی<br>منتج در<br>صورت تداوم | زمینه اجتماعی شکل‌گیری در تعامل                                   | احساس                          |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| گرم                                | تأثید خود در جریان تعامل و انتساب آن به شایستگی خود               | غورو، افتخار                   |
| سرد                                | عدم تأثید خود یا دریافت رد و تحیر در جریان تعامل                  | شرم، گناه                      |
| گرم                                | جریان مطابق یا فراتر از انتظار تعامل، انتساب حس مثبت کلی به دیگری | قدرت‌دانی، رضایت، عشق، خوشبختی |
| سرد                                | نقض اخلاق، نقض هنجارها                                            | نفرت، رد، پستانگاری            |
| سرد                                | نقض ملاک‌های عدالت و انصاف، نقض اخلاق و هنجار                     | خشم، اعتراض                    |
| گرم                                | انتساب حس کلی مثبت به واحد اجتماعی                                | یگانگی، تعلق                   |
| سرد                                | انتساب حس کلی منفی به واحد اجتماعی                                | بیگانگی، عدم دلیستگی           |
| سرد                                | نداشتن، از دست دادن قدرت و پایگاه کافی                            | ترس، نامنی، اضطراب             |

### روش

موضوع مطالعه پدیده‌ای ذهنی به نام احساس است. جامعه تحقیق یک گروه اقلیت و به عبارتی یکی از گروه‌های مسکوت و در حاشیه قلمداد می‌شود؛ هستی‌شناسی و معرفت‌شناسی شخصی پژوهشگر نیز مبنی بر پارادایم تفسیرگرایی است. بنابر این سه نکته، پژوهش حاضر در چارچوب پژوهش کیفی، با استراتژی استفهامی، تکنیک‌های کمتر ساخت‌یافته جمع‌آوری داده - یعنی مصاحبه روایی- و تکنیک‌های تفسیری تحلیل داده - یعنی کدگذاری سه مرحله‌ای - انجام شده است. مراحل اجرای روش در عمل چنین بوده است: روش نمونه‌گیری، نمونه‌گیری نظری بوده است؛ به این معنا که تحلیل اولیه هر مصاحبه، نیاز مقولات مختلف را به پروردشدن روشی می‌کرد و بر همان اساس، مصاحبه‌شونده بعدی انتخاب می‌شد. برای مثال، در مصاحبه اول، یکی از مقولات اصلی، «تجربه غیرمستقیم تعامل سرد در اردوگاه سفیدستگ» بوده است. برای روشن شدن ابعاد مختلف این مقوله، مشارکت‌کننده بعدی از میان مردانی انتخاب شد که این تجربه مستقیم را داشتند. به علاوه، مبنای انتخاب مشارکت‌کننده‌گان رسیدن به حد اکثر گوناگونی بوده است؛ به این معنا که سعی شده است مشارکت‌کننده‌گان از نظر ویژگی‌های مختلف تا حد امکان با هم تفاوت داشته باشند تا مصاحبه‌ها، روایت نسل‌ها، سن و موقعیت‌های اجتماعی مختلف مهاجران افغان را پوشش دهد. در ابتدا، براساس مطالعه اکتشافی در میدان، ویژگی شغل و فعالیت ملاک قرار گرفت و سعی شد مصاحبه‌ها مشاغل مختلف مهاجران را پوشش دهد. ملاک‌های دیگر ایجاد گوناگونی در روند نمونه‌گیری نظری و از دلی مصاحبه‌ها

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

برآمده است. این موارد ملاک‌هایی بودند که در امتداد آنها روایتها گوناگونی می‌یافتد و مقولات امکان پروردگاری شدن پیدا می‌کرد. مثلاً در مصاحبه سوم، مشخص شد روحانی بودن امتیازات ویژه‌ای برای مهاجران دارد که می‌تواند روایت آنها را متفاوت کند. بنابراین، در گام بعدی، مصاحبه با یک روحانی نسل اولی، یک روحانی نسل دومی و یک طلبه زن هدف قرار گرفت. مصاحبه‌ها تا مرحله اشباع نظری مقولات ادامه یافتند. زمانی که تکنیک مقایسه نظری و انتخاب مشارکت‌کننده جدید به ایجاد مقوله جدیدی منجر نشد، مصاحبه‌ها قطع شد و کدگذاری باز، محوری و گزینشی مصاحبه‌ها از طریق نرم‌افزار Maxqda10 بی‌دریپی انجام گرفت. روایی کدگذاری با استفاده از روش زاویه‌بندی نظری، توافق داوران و زاویه‌بندی روشی تأمین شد؛ بهاین صورت که اولاً، کدگذاری‌ها صرفاً به یک دیدگاه نظری محدود نشد. ثانیاً، کدگذاری را سه داور (غیر از پژوهشگران اصلی) نقد، بررسی، بازبینی و تأیید کرند و ثالثاً، از روش‌های دیگری بهمنزله روش مکمل استفاده شد: پنج بحث گروهی متمرکز با قشرهای متفاوت مهاجران (طلاب، دانشجویان، زنان، فعالان فرهنگی و نخبگان اجتماعی) انجام شد و نیز محله مهاجرنشین گلشهر برای فهم مفاهیم برآمده و راستی‌آزمایی آنان برای مشاهده به کار گرفته شد.

جدول ۷. ویژگی‌های مشارکت‌کنندگان

| ردیف | نام <sup>۱</sup> | جنسیت | شغل-فعالیت              | سن فعلی | سن مهاجرت | زمان مهاجرت | تowکیب خانوادگی |
|------|------------------|-------|-------------------------|---------|-----------|-------------|-----------------|
| ۱    | حامد             | مرد   | طلبه-مبلغ               | ۶۰      | ۲۲        | سال         | ۵۶ افغان        |
| ۲    | جاوید            | مرد   | گچکار/اکارگر            | ۴۶      | ۳         | سال         | ۵۰ افغان        |
| ۳    | مصطفی            | مرد   | مدیر آموزشگاه هنر/ نقاش | ۳۹      | ۱         | سال         | ۵۵ همسر، ایرانی |
| ۴    | محسن             | مرد   | طلبه                    | ۳۲      | -         | متولد ایران | افغان           |
| ۵    | بناه             | مرد   | دانشجو/ کارآفرین        | ۲۸      | -         | متولد ایران | مادر، ایرانی    |
| ۶    | غزل              | زن    | پژوهشگر/ شاعر           | ۳۶      | ۱         | سال         | ۵۸ افغان        |
| ۷    | Roxane           | زن    | معلم/طلبه               | ۳۲      | -         | متولد ایران | افغان           |
| ۸    | رضوان            | زن    | خیاط/اخانه‌دار          | ۳۰      | -         | متولد ایران | افغان           |
| ۹    | زبیا             | زن    | معلم                    | ۲۳      | -         | متولد ایران | افغان           |
| ۱۰   | گلی              | زن    | کارگر/اخانه‌دار         | ۵۲      | ۱۷        | سال         | ۵۸ عروس، ایرانی |
| ۱۱   | روشن             | مرد   | دانش‌آموز               | ۱۸      | -         | متولد ایران | افغان           |

<sup>۱</sup> نام‌های مشارکت‌کنندگان مستعار است.

## سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

## یافته‌ها

انواع<sup>۱</sup> احساسات مهاجر به میزبان

ابتدا، پس از تحلیل احساسات مختلف مشارکت‌کنندگان در دوره‌های زمانی روایتشده، احساسات فعلی آنها درباره جامعه میزبان استخراج شد. در مرحله اول کدگذاری باز، انواع احساسات با اصطلاحاتی که مشارکت‌کننده به کار برده است به صورت مفاهیم اولیه درآمد. در مرحله بعدی، این احساسات ذیل مفاهیم تخصصی‌تر مجدداً کدگذاری شدند:

جدول ۸. نتایج کدگذاری باز: طبقات احساسات مهاجر به میزبان

| ردیف | مفهوم اولیه                                                                                                                                                                                                              | مقولات باز          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| ۱    | رضایت؛ آسایش؛ خوشحالی                                                                                                                                                                                                    | رضایت               |
| ۲    | احترام مبادله‌ای                                                                                                                                                                                                         | احترام              |
| ۳    | احساس پایین‌تر بودن افغانی؛ تمایل به رد هویت؛ احساس مجرم بودن                                                                                                                                                            | شرم-گناه            |
| ۴    | نداشتن اعتماد به نفس؛ حقیر بودن؛ حقارت القابی؛ خودکمپنی؛ خجالت                                                                                                                                                           | نارضایتی-ناخوشایندی |
| ۵    | احساس ناخوشایندی؛ احساس ناراحتی؛ نارضایتی                                                                                                                                                                                | نارضایتی-ناخوشایندی |
| ۶    | احساس ضرر و بی‌انصافی؛ احساس فریب‌خوردگی؛ احساس ظلم؛ احساس اجحاف؛ احساس رنجیدگی؛ احساس ناسیاسی؛ احساس ناکامی؛ دلخوری؛ گلازیه‌مندی                                                                                        | خشــاعتراض          |
| ۷    | احساس عصبانیت-اعتراض؛ خشم-اعتراض؛ خشم همدردانه؛ خشم محروم‌شدگی؛ خشم بدون کینه؛ خشم زیاد                                                                                                                                  |                     |
| ۸    | عدم تعلق؛ عدم دوستی-برادری؛ دوست نداشتن؛ نفرت اجتنابی؛ نفرت ترس‌آمود؛ نفرت بدآیندی-نفرت                                                                                                                                  |                     |
| ۹    | احساس افسرده‌گی؛ احساس دلشکستگی؛ احساس مطرود بودن؛ احساس رنجیدگی خاطر؛ احساس سرخوردگی؛ احساس تأسف؛ احساس زجر؛ احساس شکنجه روحی؛ احساس حرست؛ افسوس                                                                        | اندوه-افسرده‌گی     |
| ۱۰   | لذت از رنج دیگری؛ نفرت کینه‌توزانه؛ کینه و انتقام؛ تقابل؛ ضدیت؛ مخالفت                                                                                                                                                   | ضدیت-خصوصت          |
| ۱۱   | ترس تعمیم‌یافته؛ ترس همدردانه؛ ترس عمیق‌زمین؛ احساس خطر-گوش‌بزنگی؛ ترس؛ نامنی                                                                                                                                            | ترس-نامنی           |
| ۱۲   | استرس؛ نگرانی                                                                                                                                                                                                            | اضطراب-پرسانشی      |
| ۱۳   | نامیدی؛ بی‌انگیزگی؛ احساس بی‌ثمری زندگی؛ سرخوردگی                                                                                                                                                                        | دلسردی-نامیدی       |
| ۱۴   | احساس بیچارگی؛ احساس در برخ بودن؛ احساس فاصله-نفرت؛ بریدگی-بیگانگی؛ احساس طرد دوچانه                                                                                                                                     | تسلیم-کناره‌گیری    |
| ۱۵   | عدم قطعیت؛ بی‌اعتمادی                                                                                                                                                                                                    | عدم اطمینان         |
| ۱۶   | بدبینی تدریجی؛ حساسیت بدبینانه؛ بدگمانی                                                                                                                                                                                  | بدبینی              |
| ۱۷   | احساس ناتوانی در بیان واکنش/مقابله؛ احساس ناتوانی در بیان خواسته احساس/اعتراض؛ احساس نداشتن حریم خصوصی؛ احساس بی‌قدرتی قانونی<br>احساس زیردستی؛ احساس ناتوانی در پیشگیری ضرر؛ احساس بی‌اختیاری؛ احساس بی‌قدرتی بیش‌از‌حد | عدم کفایت قدرت      |
| ۱۸   | احساس ابزار بودن؛ احساس بی‌همیتی؛ احساس آدم نبودن؛ احساس حساب نشدن؛ احساس غربت؛ احساس مداوم خرد شدن                                                                                                                      | عدم کفایت پایگاه    |

<sup>۱</sup> Categories

**شرح انواع احساس مهاجران****رضایت**

رضایت بهمنزله احساس مثبتی که ناشی از برآوردهشدن انتظارها است، شامل انواع احساسات خوشحالی، آسایش و راضی بودن می‌شود. دو نفر از مشارکت‌کنندگان احساس خود را از بودن در جامعه میزبان رضایت دانسته‌اند. حامد، طلبه ۶۰ ساله نسل اولی، می‌گوید: «شخص خودم گرفتاری‌ها، تاملیمات یا برخوردهای بد ندیدم. آنها بی که باهشان برخورد بد شده، همه اقشار جامعه فرق نمی‌کند، ناراضی‌اند... ما طلبه‌ها و شخص خودم، کاملاً راضی‌ام».

**احترام**

احترام احساس مثبت دیگری است که با پذیرش دیگری در عین پذیرش خود همراه است. فقط یکی از مشارکت‌کنندگان احساس خود را به جامعه میزبان از این نوع می‌داند. پناه، دانشجوی ۲۸ ساله‌ای که مادر ایرانی دارد، دلیل این احساس را مبادله‌ای بودن آن می‌داند: «خوب من بیشتر احساس احترام را دارم؛ نمی‌گوییم ایرانی خیلی عالی است یا ایرانی خیلی معذرت می‌خواه پست است. احترام، احترام می‌آورد. احترام می‌گذرد تا احترام ببینم».

**شرم-گناه**

منظور از شرم-گناه، طیفی از احساسات منفی درباره خود است که شامل احساس حقارت، رد هویت و مجرم بودن می‌شود. براساس نظریه ترنر، تفاوت شرم با گناه در آن است که در شرم، احساس خشم-اعتراض به خود بیشتر از احساس ترس-بیزاری از پیامدهای موقعیت برای خود است و بر آن اولویت دارد، اما در گناه، احساس ترس-بیزاری از پیامدهای موقعیت برای خود بیشتر از احساس خشم-اعتراض به خود است و بر آن اولویت دارد (ر.ک. ترنر، ۲۰۰۷). زیبا، معلمی ۲۳ ساله و نسل دومی، این احساس را توصیف می‌کند: «... به من می‌گوید تو افغانی خری. من از تو برترم... آن حس حقارتی را که در کودکی به ما انتقال دادند شاید ما خواستیم بیندازیم دور، ولی خوب هنوز هم هست. آن آنقدر شدید بوده. خوب به ما فهمانده‌اند این حس را که حتی بچه‌های ما هم دارند همان حس را تکرار می‌کنند».

**نارضایتی-فاحرستنی**

این احساس طیفی از احساسات منفی است که در نقطه مقابل احساس رضایت قرار می‌گیرد و شامل انواع ناخوشایندی، نارضایتی و ناراحتی می‌شود. جاوید، کارگر ۴۶ ساله، به استناد خاطراتش، نارضایتی خود را چنین بیان می‌کند: «شما بگویید کسی که چنین کارهایی را از یک همدین هم مذهب خودش ببیند، بعد چطوری دل خوشی داشته باشد که ما از شما راضی هستیم؟»

**خشم-اعتراض**

خشم-اعتراض طیفی از احساسات منفی را دربرمی‌گیرد که شامل انواع کمرنگ، عصبانیت چون رنجیدگی تا انواع شدید آن چون پرخاش می‌شود. محسن طبله<sup>۳۲</sup> ساله نسل دومی چنین می‌گوید: «شدیداً عصبانی هستم، در چندین مورد اتفاق‌های خیلی بدی برای من افتاده، چه از طرف مردم و چه از طرف دولت. و عقدهای نیستم. خوب؟ یعنی بنای بر اینکه بخواهم جبران کنم و اینها نه، اصلاً نیست. ولی عصبانی هستم بهشدت عصبانی هستم از دست اینها».

**بدآیندی-نفرت**

این طیف شامل احساساتی با ماهیت منفی می‌شود و از بدآمدن، که حالتی ملايم از بی‌علاقگی است، تا نفرت راه، که حالتی شدید از آن است، دربرمی‌گیرد. مصطفی، هنرمند ۳۹ ساله، احساس خود را چنین توصیف می‌کند:

آن هم در کشوری که سنگ اسلامی‌بودن و شیعه‌بودن و ایرانی‌بودن را به سینه خود می‌زند، برای من خیلی زجرآور بود و از همان زمان هم نفرتم هنوز هست که از این جماعت، از این نگاهش متنفرم. یعنی بدم می‌آید که خیلی انسان‌های عزیز و خوب و مهربانی که الان باید زنده می‌بودند، براساس همین نگاه‌ها از بین رفته یا کشته شدند. چه آن طرف مرز سر برپیده شدند. این نگاه‌ها را یک نگاه غیرانسانی می‌بینم. این نفرت با من هست و از همه کسانی که این وضعیت را وضع کردند برای یک انسان، از آنها نفرت دارم.

**اندوه-افسردگی**

این طیف نیز شامل احساسات منفی مختلفی است که از تأسف ملايم تا افسردگی شدید را دربرمی‌گیرد. غزل، شاعر و پژوهشگر ۳۶ ساله، چنین می‌گوید: «من اگر بخواهم حس کاملاً شخصی‌شده خودم را بگویم، افسوس است. حسرت که کاش این جوری نبود. چون خشم و ترس مال مردم عادی است، ولی ماهانه نمی‌توانیم نگاه عادی داشته باشیم. چون انتظارهایی هم داریم به عنوان کشوری که هم‌بازان ما است، هم دین ما است. بیشتر افسوس و حسرت بوده».

**ضدیت-خصوصمت**

ضدیت-خصوصمت طیفی از احساسات منفی است که شامل طیف‌های خشم-اعتراض و بدآیندی-نفرت هم می‌شود، اما از آنها شدیدتر است و میل به کینه و انتقام نیز در آن دیده می‌شود. زیبا، معلم ۲۳ ساله، این احساس را چنین تشریح می‌کند:

این بچه‌ها که می‌گوییم در بیست سال آینده، اگر یکی از اینها بتوانند یک ایرانی را توى کشور خودش یا جای دیگر ببینند، دست بزند به یک امر فجیع شاید بزندش. شاید بکشند... به شخصه، خودم اگر الان جلوم دوتا بچه بیفتند زمین، یکیشان ایرانی باشد یکیشان افغانی، من افغان را شاید زودتر بلند کنم. شاید به آن ایرانی اصلاً نگاه هم نکنم.

**ترس-نامنی**

این طیف نیز احساسات منفی ملایم‌تر ترس تا احساسات منفی شدیدتر نامنی را شامل می‌شود. رضوان، خانه‌داری ۳۰ ساله، احساس خود را چنین توصیف می‌کند: «حتی نسبت به همسایه‌مان که ربطی به دولت و اینها نداره، بدگمان و چیز... می‌ترسم. حتی خانه همسایه ایرانی، روپه هم نمی‌روم. حتی سفره صلواتش شرکت نمی‌کنم. می‌ترسم ازشان».

**اضطراب-پریشانی**

این طیف نیز شامل انواع ملایم تا شدید استرس، نگرانی، دلهره و اضطراب می‌شود. جاوید، کارگر ۴۶ ساله، می‌گوید:

«همین هست ولی که دیگر ما کار می‌کنیم و در فکر همین هستیم که کار کنیم، پول کارت را جمع کنیم. کار کنیم و پول کارت کارگری را جمع کنیم، اصلاً از نظر زندگی، که ما بگوییم مثلًاً یک شب، نان را بگذاریم جلوی خودمان و با دل خوش بخوریم، نیستیم».

**دلسردی-نامیدی**

این طیف احساسات منفی ملایم تا شدیدی را دربرمی‌گیرد که مضمون آنها نداشتن انگیزه و امید به آینده و زندگی است. رضوان، خانه‌دار ۳۰ ساله، می‌گوید: «آدم اصلاً از آینده نامید می‌شد. می‌گفت خوب مثلاً درس بخوانی که چی؟ درس نخوان خوب. یعنی انگیزه درس خواندن را از ما گرفت. انگیزه آینده را».

**تسليیم-کناره‌گیری**

این طیف احساسات منفی ملایم تا شدیدی را شامل می‌شود که مضمون آنها احساس بیچارگی ناشی از ناتوانی در حل مسئله است. این طیف مضمون نامیدی را نیز در خود دارد، اما بیگانگی و بی‌تعلقی نیز در آن پیداست. زیبا، معلم ۲۳ ساله، می‌گوید: «جز گریه کردن هیچ کار دیگرای از دست بر نمی‌آید. بیشتر اعصابیم از دست خودم خرد می‌شود که نمی‌توانم کاری انجام بدهم. چرا؟ چون افغانی‌ام».

**عدم اطمینان**

عدم اطمینان به معنای احساس پیش‌بینی ناپذیربودن و بی‌اعتمادی در تعامل یا به‌طرف تعامل است. محسن، طبله ۳۲ ساله، می‌گوید: «یعنی از بالا تا پایین، به همه بی‌اعتمادم. به خاطر دروغ، دوروبی، نفاقی که دیدم».

**بدبینی**

بدبینی احساس داشتن انتظار تجربه‌ای منفی یا نداشتن احساس خوب و تفسیر مثبت از تجربه کنونی است. این احساس و عدم اطمینان بسیار بهم نزدیک هستند و مضمون مشترکی دارند. تفاوت در این است که مضمون عدم اطمینان، ناتوانی در بقای موقعیت‌ها و منابع است، اما

### سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

مضمون بدینی، اندکی شدیدتر بوده و انتظار وضعیتی نامطلوب‌تر از آنچه به نظر می‌رسد یا عدم بهبود نیافتن وضعیت نامطلوب را هم دارد. مصطفی، هنرمند ۳۹ ساله، می‌گوید:

الآن دارد باز یک سری نگاهها، جهایی فرمایته بروز می‌کند در رابطه با مهاجران که اینها می‌خواهند بعضی سیاه‌کاری‌ها و سیاهنمایی‌هایی که قبل‌انجام شده را روپوش بگذارند روش که دیده نشود. دیگر تقریباً کاری هست که شده و خیلی دیر است. درست است شاید بی‌تأثیر نباشد ولی آن تأثیر واقعی بر یک نسل چی؟ "مرَ کی دیگه میتانه عوض کنه"؟

### عدم کفايت قدرت

عدم کفايت قدرت، که شامل انواع و اشكال مختلف احساس ناتوانی و ضعف است، به اين معناست که مهاجر با ادراکی که از جایگاه خود دربرابر میزبان دارد، احساس می‌کند قدرت کافی برای برقراری تعامل دلخواه خود را ندارد. غزل، شاعر و پژوهشگر ۳۶ ساله، می‌گوید:

یک جوری برای بازی سیاسی، تارو مار می‌شویم. بدون اینکه قدرتش را داشته باشیم که جلوی این رفتارها را بگیریم... الان هم نمی‌شود کاری کرد. چون آنقدر هزینه هنگفت هست و آنقدر مراکزی هست برای اینکه اینها را تشویق کنند و حتی ابزارهای امتیازدهی که دارند، ناچار اینها وسوسه می‌شوند که بروند. مدرک و چه می‌دانم این مسائل که هست.

### عدم کفايت پایگاه

این احساس به اين معناست که مهاجر حس می‌کند اهمیت، احترام و توجه کافی و درواقع پایگاه کافی را دریافت نمی‌کند، یا اهمیت، احترام و توجه شایسته او را دیگری از او سلب می‌کند. جاوید، کارگر ۴۶ ساله، می‌گوید:

خوب همین برخوردها که هست کدام دلی باشد که دل خوش داشته باشد از اینها؟ الان هم چون نیاز دارد، برو بگو شما هر وقت ما را نیاز دارید... اصلاً شما ما را مثل یک محصول قرار دادید، مثلاً فرض کن ما خیار لازم داریم می‌کاریم، بعد می‌خوریم. چون نیاز دارم. ها؟ اگه نیاز نداشته باشم یک چیز دیگر می‌کارم. درست است؟ این طوری رفتار می‌کنید با ما.

### بار عاطفی رابطه مهاجر با میزبان

هدف از کدگذاری محوری و گزینشی، دسته‌بندی احساسات و استنباط بار عاطفی رابطه مهاجر با میزبان براساس آنهاست. در این مرحله، با مقایسه مقولات برآمده از کدگذاری باز با دسته‌بندی‌های مختلف احساسات در ادبیات، مقولات در سه محور احساسات پیامدی، ساختاری و پیش‌بین، کدگذاری محوری شدند. با درنظر گرفتن این سه‌گونه از احساسات برمبنای کار کمپر، کار دسته‌بندی و پیش‌بینی احساسات در موقعیت‌های مختلف بیش از حد پیچیده

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

می‌شود؛ چراکه ۸۱ حالت احساس ساختاری ممکن باید در سه حالت عاملیت ممکن<sup>۱</sup> و ابعاد احساسات پیش‌بین و پیامدی ضرب شود (ر.ک. کمپر، ۲۰۰۶). بنابراین، برای سادگی دسته‌بندی یافته‌ها، به‌طور کلی کفايت قدرت و پایگاه به‌منزله احساسات ساختاری، بدینه‌ی خوب‌بینی و اطمینان-عدم‌اطمینان به‌منزله احساسات پیش‌بین و احساسات دیگر که به‌نوعی در این دو دسته ریشه دارند، به‌مثابة احساسات پیامدی در نظر گرفته شدند و از ضرب حالت‌های مختلف چشم‌پوشی شد. برای جداسازی احساسات پیامدی، علاوه‌بر الگوی کمپر، از دسته‌بندی پلاچیک و ترزر نیز استفاده شد.

جدول ۸. نتایج کدگذاری محوری و گزینشی؛ دسته‌بندی احساسات و بار عاطفی رابطه

| مقوله هسته | مقولات محوری         | مقولات باز        |
|------------|----------------------|-------------------|
| بازی عاطفی | احساسات پیامدی مثبت  | رضایت             |
|            |                      | احترام            |
|            |                      | شرم-گناه          |
|            |                      | نارضایتی-ناخرسندی |
|            |                      | خشم اعتراض        |
|            | احساسات پیامدی منفی  | بدآیندی-نفرت      |
|            |                      | اندوه-افسردگی     |
|            |                      | ضدیت-خصوصمت       |
|            |                      | ترس-نامنی         |
|            |                      | اضطراب-پریشانی    |
|            | احساسات پیش‌بین منفی | دلسردی-نالمیدی    |
|            |                      | تسلیم-کناره‌گیری  |
|            |                      | عدم اطمینان       |
|            | احساسات ساختاری منفی | بدینه‌ی           |
|            |                      | عدم کفايت قدرت    |
|            |                      | عدم کفايت پایگاه  |

احساسات مثبت فقط شامل احساسات پیامدی مثبت می‌شود، در حالی‌که احساسات منفی هم احساسات پیامدی منفی را دربردارد و هم احساسات ساختاری و پیش‌بین منفی را شامل می‌شود. بنابر استدلال کمپر، احساسات پیامدی زودگذرند و به تعامل مرتبط می‌شوند، اما احساسات ساختاری و پیش‌بین به ساختار رابطه مربوط‌اند و دوام دارند (ر.ک. کمپر، ۲۰۰۶). اما نکته آن است که احساسات پیامدی به‌نوعی در احساسات ساختاری و پیش‌بین ریشه دارند. در مقابل احساس ساختاری عدم کفايت قدرت و پایگاه، احساس ساختاری کفايت قدرت و پایگاه

<sup>۱</sup> منظور از عامل در اینجا همان ابژه انتساب است. عامل ممکن است خود، دیگری یا شخص سومی مثل خدا، سرنوشت و غیره دانسته شود.

### سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

دیده نمی‌شود. بنابراین، احساسات پیامدی مثبت، در احساسات ساختاری و پیش‌بین مثبت ریشه ندارند و به یک‌معنا، تثبیت نشده‌اند.

تعامل پیوسته مهاجر با میزبان در طی زمان، که با تجربه سلب قدرت و پایگاه از مهاجر همراه بوده است، احساس عدم کفایت قدرت و عدم کفایت پایگاه را تثبیت کرده و ساخت بخشیده است. به علاوه، ارزیابی نتیجه تعامل‌های گذشته، اطمینان از ثبات موقعیت‌ها و قابلیت اعتماد را خدشه‌دار و کنشگر را به بهبود اوضاع در آینده بدین کرده است. در دو زمینه اجتماعی، که می‌توان آنها را با عنوان کلی «موقعیت اجتماعی کم‌حاشیه و امن» مشخص کرد، احساسات پیامدی مثبتی در عین احساسات ساختاری و پیش‌بین منفی شکل گرفته‌اند. این وضعیت را می‌توان چنین تبیین کرد: در موقعیت کم‌حاشیه و امن، که شامل موقعیت طلاب و دورگه‌ها می‌شود، زمینه تجربه مستقیم و مستمر تعامل سرد با میزبان، که بخش عاطفی رابطه و احساسات ساختاری و پیش‌بین را می‌سازد، کمتر وجود دارد. بنابراین، احساسات پیامدی منفی در احساسات منفی پایدارتری ریشه دارند، اما احساسات پیامدی مثبت در ساختار تعاملات ریشه ندارند؛ یعنی بنابر تعریف تن‌هاون برای میزبان به‌مثایه ابره احساس، در زمانی طولانی تثبیت نشده‌اند تا عاطفه خوانده شوند. با این‌وصف، «سردی عاطفی» مقوله هسته انتخاب شد که استنباطی از حالت عاطفی کلی رابطه مهاجر با میزبان است.

### بحث و نتیجه‌گیری

چنان‌که یافته‌ها نشان می‌دهد، احساساتی که مهاجر در رابطه‌اش با میزبان تجربه کرده است و شامل سال‌ها تعامل است، بیشتر طیف‌های منفی را دربرمی‌گیرند. هرچند در این پژوهش فراوانی و شدت احساسات سؤال نشده است، اما مضامینی که حول محور احساسات مثبت جمع‌شدتی بوده‌اند، بسیار کمتر از احساساتی دیده می‌شوند که بار منفی داشتنند. البته، توجه به این نکته نیز لازم می‌نماید که به‌طور کلی، کمیت احساسات منفی به نسبت احساسات مثبت بیشتر است (ر.ک. ترنر، ۲۰۰۷؛ ریو، ۱۳۸۱). تحلیل و کدگذاری انجام‌شده نشان می‌دهد که با وجود احساسات پیامدی مثبت اندک، به‌طور کلی می‌توان گفت بر رابطه مهاجر با میزبان عاطفة سرد بار شده است.

در تحلیل یافته‌ها، با استناد به تحلیل جامعه‌شناسی احساسات از فرایند ایجاد احساسات مختلف (لاولر، تای و یون، ۲۰۱۴؛ کمپر، ۲۰۰۶؛ استترز و ترتویک، ۲۰۱۴؛ ترنر، ۱۹۹۹؛ هگتوت و پاریس، ۲۰۱۴؛ نایلوز، گیلوون و شاچک، ۲۰۱۴) می‌توان گفت ترکیب احساسات کشف شده از دو واقعیت اجتماعی در رابطه مهاجر با میزبان نشان دارد: احساساتی چون نارضایتی-ناخرسندی، خشم-اعتراض، بدآیندی-نفرت و ضدیت-خصوصیت نشان‌دهنده آن است که کنشگر با برآورده‌نشدن انتظارات خود مواجه شده است و عامل این نامطلوبی را «دیگری» یعنی میزبان

## مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

می دارد.<sup>۱</sup> احساس شرم-گناه نشان می دهد که کنیشگر مهاجر در جریان تعامل با نکوهش «خود» و تأییدنشدن روبروست. احساساتی چون اضطراب-پریشانی، ترس-نامانی، اندوه-افسردگی، دلسردی-نامیدی و تسليم-کناره‌گیری نیز نشان می دهند که او راه تغییر جریان تعامل را برای برآورده کردن نیازها یا به دست آوردن تأیید خود مسدود ارزیابی یا تجربه کرده است. این مسدودبودن ناشی از جایگاه او در ساختار رابطه است؛ به همین دلیل، احساس نداشتن قدرت کافی و نداشتن پایگاه کافی برای برقراری یا مدیریت تعامل بهشیوه دلخواه اساسی احساسات است. تداوم این احساسات در طی زمان، احساس او را درباره آینده نیز منفی کرده است. به طور کلی، چنان که چلبی (۱۳۷۵) نیز استدلال می کند، این بار عاطفی سرد، دست کم در قشرهایی جز طلاق و دورگهای، می تواند زمینه ای برای گسستن پیوند باشد؛ به این معنی که رابطه آنها با میزبان شکننده و احساس انسجام و تعهد آنها به او تضعیف شود.

### منابع

- اکبری خنجی، نظام (۱۳۸۲) *مهاجرت و سازگاری*، شیراز: نوید.
- پلاچیک، رابت (۱۳۶۵) *هیجان‌ها: حقایق، نظریه‌ها و یک مدل جدید*، ترجمه محمود رمضانزاده، مشهد: آستان قدس.
- جمشیدیها، غلامرضا و موسی عنبری (۱۳۸۳) «*تعلقات اجتماعی و اثرات آن بر بازگشت یا عدم بازگشت مهاجرین افغانی*»، نامه علوم/اجتماعی، دوره ۳، شماره ۲۳: ۴۳-۶۸.
- چلبی، مسعود (۱۳۷۵) *جامعه‌شناسی نظام*. تهران: نی.
- دهخدا، علی‌اکبر (۱۳۷۷) *لغتنامه دهخدا*، ج ۱۴، تهران: دانشگاه تهران.
- ریو، جان مارشال (۱۳۸۱) *انگیزش و هیجان*، ترجمه یحیی سیدمحمدی، تهران: ویرایش.
- شااحمدی، فرامرز، داود شجاعی‌زاده و رویا صادقی (۱۳۹۳) «*حمایت اجتماعی و عوامل مؤثر بر آن در مهاجران افغان شهرستان ساوجبلاغ*»، *تحقیقات نظام سلامت*، دوره دهم، شماره ۱: ۱۰۶-۱۱۳.
- صادقی، رسول (۱۳۹۰) «*سازگاری اجتماعی-جمعیتی نسل دوم افغان‌ها در ایران*»، *کتاب ماه علوم/اجتماعی*، سال پانزدهم، شماره ۴۲-۴۳ (پیاپی ۱۵۰): ۱۰۱-۱۰۳.
- عمید، حسن (۱۳۸۹) *فرهنگ عمید*، تهران: رهیاب نوین هور.
- عیسی‌زاده، سعید و جهانبخش مهرانفر (۱۳۹۲) «*بررسی تأثیر مهاجرت بین‌المللی بر سطح اشتغال و دستمزد: مورد مطالعه اقتصاد ایران*»، *تحقیقات اقتصادی*، دوره چهل و هشتم، شماره ۲: ۱۱۱-۱۳۰.

<sup>۱</sup> البته لازم به ذکر است که دیگری در جریان مصاحبه‌ها غالباً ناظر به دولت میزبان بوده است و نه مردم آن.

سردی عاطفی؛ احساسات مهاجر نسبت به جامعه میزبان

- 
- کریمی موغاری، زهرا (۱۳۸۳) «تأثیر مهاجرین افغان بر سطح دستمزد و اشتغال در ایران»، پژوهش‌های اقتصادی ایران، دوره ششم، شماره ۱۸: ۵۷-۸۸.
- لهسائی‌زاده، عبدالعلی (۱۳۶۸) نظریات مهاجرت، شیراز: نوید.
- محمدیان، مهرداد و همکاران (۱۳۸۴) «غربالگری اختلال‌های روانی در مهاجران افغان مقیم تهران»، روانپردازی و روانشناسی بالینی، دوره یازدهم، شماره ۳ (پیاپی ۴۲): ۲۷۰-۲۷۷.
- محمدیان، حسین (۱۳۸۶) «مهاجرت افغان‌ها به ایران: تغییر در ویژگی‌های اقتصادی، اجتماعی و جمعیتی و انطباق با جامعه مقصد»، نامه انجمن جمعیت‌شناسی ایران، دوره دوم، شماره ۴: ۴۲-۶۹.
- معتمدی، سیدهادی، یدالله نیکیان و سعدالله رضازاده (۱۳۸۲) «بررسی میزان شیوع افسردگی در پناهندگان افغانی مقیم اردوگاه بردسیر کرمان»، توسعه‌بخشی، دوره چهارم، شماره ۱: ۲۲-۲۷.
- وبر، ماکس (۱۳۶۷) *مفاهیم اساسی جامعه‌شناسی*، ترجمه احمد صدراتی، تهران: مرکز.
- Abbasi-Shavazi, M., & Sadeghi, R. (2015) "Socio-cultural Adaptation of Second-generation Afghans in Iran", *International Migration (IOM)*, 53 (6): 89-110.
- Adelkhah, F. & Olszewska, Z. (2007) "The Iranian Afghans". *Iranian Studies*, 40 (2): 137-165.
- Boccagni, P. & Baldassar, L. (2015) "Emotions on the Move: Mapping the Emergent Field of Emotion and Migration". *Emotion, Space and Society*, 16: 73-80.
- Descartes, R. (1647) *The Philosophical Works of Descartes, Trans. G.R.T. Rose*, New York: Cambridge University Press.
- Ekman, P. (1980) *The Face of Man: Expressions of Universal Emotions in a New Guinea Village*, New York: Garland STPM Press.
- Ekman, P. (1973) *Darwin and Facial Expression: A Century of Research in Review*, New York: Academic Press.
- Elster, J. (2009) "Emotions", *Analytical Sociology*, P. Hedstrom, & P. Bearman, New York: Oxford, pp. 51-71.
- Epstein, S. (1984) "Controversial Issues in Emotion Theory", *Review of Personality and Social Psychology*, 5: 64-88.
- Hegtvedt, K. & Parris, C. (2014) "Emotions in Justice Processes", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. E. Stets, & J. H. Turner, New York & London: Springer, pp. 103-125.
- Hugo, G., Abbasi-Shavazi, M. & Sadeghi, R. (2012) "Refugee Movement and Development-Afghan Refugees in Iran", *Migration and Development*, 1 (2): 261-279.

مسائل اجتماعی ایران، سال هفتم، شماره ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۵

- 
- Illouz, E., Gilon, D. & Shachak, M. (2014) "Emotions and Cultural Theory", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. E. Stets, & J. H. Turner, New York & London: Springer, pp. 221-244.
- Izard, C. E. (1972) *Patterns of Emotions: A New Analysis of Anxiety and Depression*, New York & London: Academic Press.
- Johnson-Laird, P. N. & Oatley, K. (1992) "Basic Emotions, Rationality, and Folk Theory", *Cognition & Emotion*, 6: 201-23.
- Kemper, T. (2002) "Predicting Emotions in Groups: Some Lessons from September 11". *The Sociological Review*, 50(s2): 53-68.
- Kemper, T. (2014) "Status, Power and Felicity", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. E. Stets & J. H. Turner, New York & London: Springer, pp. 155-177.
- Kemper, T. D. (2006) "Power and Status and the Power-Status Theory of Emotions", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. Stets & J. Turner New York & London: Springer, pp. 87-113.
- Lawler, E., Thye, S. & Yoon, J. (2014) "Emotions and Group Ties in Social Exchange", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. E. Stets, & J. H. Turner, New York & London: Springer, pp. 77-101.
- Osgood, C. E., May, W. H. & Miron, M. S. (1975) *Cross-Cultural Universals of Affective Meaning*, Champaign: University of Illinois Press.
- Panksepp, J. (1982) "Toward a General Psychobiological Theory of Emotions", *Behavioral and Brain Sciences*, 5: 407-67.
- Plutchik, R. (1962) *The Emotions: Facts, Theories, and a New Model*, rev. ed., Lanham, MD: University Press of America, Inc.
- Plutchik, R. (1980) *Emotion: A Psychoevolutionary Synthesis*, New York: Harper & Row.
- Plutchik, R. (2001) "The Nature of Emotions", *American Scientist*, 89 (4): 344-350.
- Stets, J. & Trettevik, R. (2014) "Emotions in Identity Theory", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. Stets, & J. Turner, New York & London: Springer, pp. 33-49.
- TenHouten, W. (2007) *A General Theory of Emotions and Social Life*, New York: Routledge.
- Thamm, R. (2006) "The Classification of Emotions", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. Stets & J. Turner, New York: Springer, pp. 11-37.
- Tomkins, S.S. (1962) *Affect, Imagery, Consciousness, The Positive Affects*, Vol. I, New York: Springer Publishing Company, Inc.
- Tomkins, S. S. (1963) *Affect, Imagery, Consciousness, The Negative Affects*, Vol. II, New York: Springer Publishing Company, Inc.
- Trevarthen, C. (1984) "Emotions in Infancy: Regulators of Contact and Relationships with Persons", *Approaches to Emotion*, K.R. Scherer and P.

- 
- Turner, J. (2007) *Human Emotions: A Sociological Theory*, London and New York: Routledge.
- Turner, J. "Emotions and Societal Stratification", *Handbook of the Sociology of Emotions*, J. E. Stets, & J. H. Turner, New York & London: Springer, 2014, pp. 179-197.
- Turner, J. H. (1999) "Toward a General Sociological Theory of Emotions", *Journal for the Theory of Social Behavior*, 29 (2): 133-161.
- Turner, J. H. (2002) *On the Origins of Human Emotions: A Sociological Inquiry into the Evolution of Human Affect*, Stanford, CA: Stanford University Press.